

Скрытый экфрасис в поэзии русского модернизма: поэтика загадки

Научный руководитель – Дудаков-Кашуро Константин Валерьевич

Феддер Софья Борисовна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра сравнительного изучения национальных литератур и культур, Москва, Россия

E-mail: soffedder@gmail.com

История экфрасиса насчитывает несколько тысячелетий, но объектом научного изучения он стал сравнительно недавно. В связи с этой новизной следует помнить о выводах и итогах прошедшего в начале XXI века во Франции Международного симпозиума «Экфрасис в русской литературе» (Лозанна, 2001 г.). Одной из главных задач симпозиума и выпущенного на его основе сборника было освоение этого ещё малоизвестного русистике термина, который общими усилиями получил следующее определение: «Важное понятие греко-римской риторики и описательной литературы, экфрасис в прямом смысле представляет собой украшенное описание произведения искусства внутри повествования». И хотя каждому из авторов сборника удавалось толковать экфрасис по-своему, они успешно выстроили многостороннее, гибкое его понимание. Экфрасис - это воспроизведение одного искусства (живописи, музыки, графики, кино, архитектуры, фотографии и т.д.) средствами другого - искусства художественного слова.

Летом 2008 года в Петербурге, в Пушкинском доме (ИРЛИ) прошла первая в России научная конференция, посвященная экфрасису. Ее продуктивным итогом стал сборник статей «"Невыразимо выразимое". Экфрасис и проблемы репрезентации визуального в художественном тексте» (М., 2013, изд. НЛО).

За истекшее двадцатилетие было также защищено несколько диссертаций, опубликован ряд статей и заметок о функционировании экфрасических элементов в ткани литературных произведений различных периодов.

Учитывая достижения современных исследователей в их сложных и многослойных трудах по выявлению экфрасисов в поэтических текстах русского модернизма, мы избрали для изучения область почти не затронутую в доступных нам публикациях (или же не получившую из-за давности необходимой терминологической огласовки).

Объектами наших штудий оказываются такие экфрасические компоненты, что входят в намеренный конспиративный посыл авторов текстов. «Темное» стихотворение, к которому вдруг находится специально глубоко запрятанный источник, приобретает совсем новый смысл, отнюдь не очевидный для современников, а уж тем более герметично закрытый для потомков. Или иногда наоборот, заведомо знаменитый объект (живописи, музыки, драматургии и т.д.) отвлекает внимание читателя и уводит его в противоположную от разгадки сторону. И в том, и в ином случае экфрасис уподобляется уловке, является участником поэтических интриг и подвохов. Прагматика такой энигматической техники неочевидна, она выявляется при понимании того, что стихи в результате этих «показательных игр» приобретают дополнительные смыслы, они как в фотографии получают двойную или тройную экспозицию.

Сначала в качестве представительных моделей нами будут рассмотрены примеры из работ, ставших классическими образцами экфрасисов (хотя они и не были еще таковыми названы), которые послужили разгадками поэтических текстов.

Например, вскоре после смерти автора «Тихих песен» Вячеслав Иванов опубликовал статью «О поэзии Иннокентия Анненского» (1910), где показал, что в стихотворении «По бледно-розовым овалам...» в предмете созерцательного экфрасиса ребусно описаны обои на стене. Аналитическая статья М.Л. Гаспарова об архитектурных экфрасисах имела заголовок: «Петербургский цикл Бенедикта Лившица: Поэтика загадки». Мастерский анализ Вяч. Вс. Иванова выявил прообраз стихотворения Велимира Хлебникова "Меня проносят на слоновых..." (1913) - древнюю индийскую миниатюру, где изображение слона, его контуры образуются из сплетения девичьих фигур. Американский исследователь Хенрик Баран безупречно продемонстрировал целую серию графических и скульптурных экфрасисов, послуживших Хлебникову оригиналами для его шифровальной техники. Глубокий знаток русской поэзии Роман Тименчик показал, что в стихотворении Анненского «На полотне» описана, но не названа живопись голландского художника Йозефа Израэльса. Одна из последних крупных статей Романа Тименчика так и названа - «Заметки о русском стиховом экфрасисе».

В качестве экфрасисов могут выступать не только пластические искусства или музыка. В поэтику загадки вовлекаются топонимика и геральдика, флаги, механизмы, ботаника, накапотные знаки автомобилей, игрушки, эмблемы, сигнальные и упаковочные символы, маргинальные и нотные знаки и даже знаки препинания. Отдельный раздел нашей работы посвящен экфрасису «морского жителя» - описанию, бытованию и скрытым смыслам, которые приобрела в русской поэзии игрушка вербного базара.

Комплекс этих разнородных и неузнанных объектов широко используется в поэтической практике модернизма. Выявление, опознание, и последовательное определение их места в семантике текстов составляют основную задачу нашей работы. Таким образом, обобщая результаты анализов, мы устанавливаем место и роль экфрасических элементов в поэтике загадки - в тех произведениях русского модернизма, где она намеренно или подспудно проявляется.

Источники и литература

- 1) Баран Хенрик. О Хлебникове. Контексты, источники, мифы. – М.: РГГУ, 2002.
- 2) Гаспаров М. Л. Петербургский цикл Бенедикта Лившица: поэтика загадки. — Семантика города и городской культуры. Петербург. // Уч. зап. Тартуского гос. ун-та: Труды по знаковым системам. XVIII. – Тарту, 1984. С.93-105.
- 3) Иванов Вяч. Вс. Структура стихотворения Хлебникова “Меня проносят на слоновых...” // Уч. зап. Тартуского гос. ун-та: Труды по знаковым системам. III. – Тарту, 1967. С. 156-171.
- 4) Иванов Вячеслав. Родное и вселенское. / Составление, вступительная статья и примечания В. М. Толмачёва. – М.: Республика, 1994 (серия "Мыслители XX века").
- 5) «Невыразимо выразимое»: экфрасис и проблемы репрезентации визуального в художественном тексте: Сборник статей / Составление и научная редакция Д.В Токарева. – М.: Новое литературное обозрение, 2013. – 572 с.
- 6) Тименчик Роман. Ангелы-люди-вещи: в ореоле стихов и друзей. Избр. статьи 1972-2015 гг. – Иерусалим: Гешарим / Москва: Мосты культуры, 2016.
- 7) Тименчик Роман. Что вдруг. Статьи о русской литературе прошлого века. – Иерусалим: Гешарим / Москва: Мосты культуры, 2008.
- 8) Экфрасис в русской литературе: труды Лозаннского симпозиума / Под ред. Л. Геллера. – М.: МИК, 2002. – 216 с.